

116. Bummert (Farb)

Kategorie

Flurname (Flur).

Bedeutung

«Baumgarten», «Obstgarten».

Bemerkungen

Der *Bummert* des Hofes *Farb* befindet sich auf der anderen Seite der Strasse (früher verlief die Strasse durch den Weiler *Farb*). Der *Bummert* wird unterschieden in *Ober Bummert* und *Unter Bummert*.

Lokalisierung

Kartenausschnitte: 05_Betzenberg; 11_Farb; 19_Lantschen; 28_Mörschwil Süd.

Belege

- 2016: Bummert
Mündliche Auskunft von GEWÄHRSPERSON 17.
- 2020: Ober und Under Bummert
Mündliche Auskunft von GEWÄHRSPERSON 18.

Frühere Deutung

Es ist keine frühere Erklärung dieses Flurnamens bekannt.

Deutung

«Baumgarten», «Obstgarten».

Bummert oder Bommert ist die allgemeinste Bezeichnung für einen Obstgarten und wird sehr häufig für das Land in unmittelbarer Nähe des Hofes verwendet. Es handelt sich um die Hauswiese mit Obstbäumen. *Bummert* ist die Dialektversion zu Baumgarten und leitet sich aus althochdeutsch boumgart bzw. mittelhochdeutsch boumgarte ab. Das Diphthong wurde in unserer Mundart zu –u- verkürzt bzw. das –o- in Bommert zu –u- gehoben. Das –a- im zweiten Wortglied wurde geschwächt und ist verschwunden (vergleiche zu «Baumgarte»: Nyffenegger & Graf, 2007, Band 2.2, S. 57).